

ROADSight

Hard Wire Kit 2500

OHWK2500

ROADSight

Hard Wire Kit 3500

OHWK3500



ODC2500
ODC3500
ODC3500R

Connecting the Power

- One end of the cable has 3 wires, connect as follows.
- Ground wire / Black with metal clamp: Connect to vehicle ground connection point.
- ACC wire / Red cable: Connect to ACC connection. Provides power to the dash cam when the ignition is turned on. Connect to a fuse slot that supplies power when the ignition is active, with a "piggy back" connector and 5A fuse suitable for your vehicle – Not included. This wire will enable the parking mode.
- VCC wire / Yellow cable: Provides constant power to the dash cam. Connect to a fuse in the fuse box like battery or constant live, with a "piggy back" connector and 5A fuse suitable for your vehicle – Not included.
- Run the cable along your vehicle's interior trim and windscreen and plug the USB-C plug into the dash camera.
- Operating temperature: -10°C - 35°C

(D) Stromversorgung: Ein Kabelende weist drei Adern auf, die Sie wie folgt anschließen. Masse-Leitung / Schwarz mit Metallklemme: An den Masseanschluss des Fahrzeugs anschließen. ACC-Leitung / Rot: An den ACC-Anschluss anschließen. Versorgt die Dashcam bei eingeschalteter Zündung mit Strom. Der Anschluss erfolgt mit einem „Huckepack“-Stecker und einer für Ihr Fahrzeug geeigneten 5A-Sicherung (nicht im Lieferumfang enthalten) an einen Sicherungssteckplatz, der Strom liefert, wenn die Zündung an ist. Diese Verbindung ermöglicht die Nutzung des Parkmodus. VCC-Leitung / Gelb: Versorgt die Dashcam fortlaufend mit Strom. Der Anschluss erfolgt mit einem „Huckepack“-Stecker und einer für Ihr Fahrzeug geeigneten 5A-Sicherung (nicht im Lieferumfang enthalten) im Sicherungskasten. Geeignet ist der Batterieanschluss oder ein anderer Anschluss, der immer unter Batteriespannung steht. Führen Sie das Kabel an der Innenverkleidung und der Windschutzscheibe Ihres Fahrzeugs entlang und schließen Sie den USB-C-Stecker an die Dashcam an. Betriebstemperatur: -10°C - 35°C

(F) Raccordement de l'alimentation : L'une des extrémités du câble comporte 3 fils, à raccorder comme suit. Fil de terre / noir avec pince métallique : à raccorder au point de mise à la terre du véhicule. Fil ACC / rouge : à raccorder à la connexion ACC. Alimente la caméra embarquée lorsque le contact est mis. Raccorder à l'aide d'un connecteur (cosse) « piggy-back » et d'un fusible 5A adapté à votre véhicule (non inclus) sur un emplacement de fusible qui fournit du courant lorsque le contact est mis. Ce fil permet d'activer le mode Stationnement. Fil VCC / jaune : Alimente la caméra embarquée en continu. Raccorder à l'aide d'un connecteur (cosse) « piggy-back » et d'un fusible 5A adapté à votre véhicule (non inclus) sur un fusible de la boîte à fusibles qui fournit du courant en continu (directement à partir de la batterie ou sur un fusible connecté en permanence à la batterie). Posez le câble le long des garnitures intérieures et du pare-brise du véhicule, puis branchez la prise USB-C sur la caméra de bord. Température de fonctionnement : -10°C - 35°C

(I) Collegare l'alimentazione: Un'estremità del cavo ha 3 fili, da collegare come segue. Filo di terra/Nero con morsetto metallico: collegare al punto di collegamento a terra del veicolo. Filo ACC/ Filo rosso: collegare alla connessione ACC. Fornisce l'alimentazione alla dash cam quando l'accensione è inserita. Collegare a uno slot per fusibile, che fornisce alimentazione quando l'accensione è attiva, con un connettore "piggy back" e un fusibile da 5A adatto al veicolo. Non incluso. Questo filo abilita la modalità di parcheggio. Filo VCC/Filo giallo: Fornisce alimentazione costante alla dash cam. Collegare a un fusibile nella scatola dei fusibili, come la batteria o la tensione costante, con un connettore "piggy back" e un fusibile da 5A adatto al veicolo. Non incluso. Far passare il cavo lungo le finiture interne del veicolo e il parabrezza a collegare la spina USB-C alla dash cam. Temperatura d'esercizio: -10°C - 35°C

(E) Conexión de la alimentación: Un extremo del cable tiene 3 hilos, conectado de la siguiente manera. Cable de tierra / negro con abrazadera metálica: conectarlo al punto de conexión a tierra del vehículo. Cable ACC / rojo: conectarlo a la conexión ACC. Proporciona alimentación a la cámara del salpicadero cuando se enciende el contacto. Conecte a una ranura para fusibles que suministre corriente cuando el encendido está activado mediante un conector «piggy-back» y un fusible de 5 A adecuado para su vehículo (no incluido). Este cable activará el modo de aparcamiento. Cable VCC / amarillo: Proporciona alimentación constante a la cámara para el salpicadero. Conecte a un fusible de la caja de fusibles, como el de la batería o el de tensión constante, utilizando un conector «piggy-back» y un fusible de 5 A adecuado para su vehículo (no incluido). Pase el cable a lo largo del revestimiento interior y el parabrisas de su vehículo y conecte la clavija USB-C a la cámara para salpicadero. Temperatura de funcionamiento: -10°C - 35°C

(P) Ligar a alimentação: Uma extremidade do cabo tem 3 fios, que devem ser ligados como se segue. Cabo de terra / preto com bráçadeira metálica: Ligue ao ponto de terra do veículo. Fio ACC / vermelho: Ligar à ligação ACC. Fornece energia à dashcam quando a ignição é ligada. Ligar a uma ranhura de fusível que forneça energia quando a ignição está ligada, com um conector piggyback e um fusível de 5A adequado ao seu veículo – Não incluído. Esta ligação possibilita o modo de estacionamento. Fio VCC / amarelo: Fornece energia constante à dashcam. Ligar a um fusível na caixa de fusíveis, como a bateria ou a corrente constante, com um conector piggyback e um fusível de 5A adequado ao seu veículo – Não incluído. Passe o cabo ao longo do revestimento interior e do para-brisa do seu veículo e ligue o conector USB-C à dashcam. Temperatura de funcionamento: -10°C - 35°C

(GR) Σύνδεση του ρεύματος: Το ένα άκρο του καλωδίου έχει 3 καλώδια, συνδέστε τα ως εξής. Καλώδιο γείωσης / Μαύρο με μεταλλικό φικητήρα: Συνδέστε στο σημείο σύνδεσης γείωσης του οχήματος. Καλώδιο ACC / Κόκκινο καλώδιο: Συνδέστε στη σύνδεση ACC. Τροφοδοτεί με ρεύμα την κάμερα dash όταν ανάβει η ανάφλεξη. Συνδέστε σε μια υποδοχή ασφαλείας που τροφοδοτεί με ρεύμα όταν η ανάφλεξη είναι ενεργή, με ένα βύσμα «piggy back» και ασφαλεία 5A κατάλληλη για το όχημά σας – Δεν περιλαμβάνεται. Αυτό το καλώδιο θα ενεργοποιήσει τη λειτουργία στάθμευσης. Καλώδιο VCC / κίτρινο καλώδιο: Παρέχει σταθερή ισχύ στην κάμερα dash. Συνδέστε σε μια ασφαλεία στην ασφαλειοθήκη, όπως μπαταρία ή σταθερή τάση, με ένα βύσμα «piggy back» και ασφαλεία 5A κατάλληλη για το όχημά σας – Δεν περιλαμβάνεται. Περπάστε το καλώδιο κατά μήκος της εσωτερικής επένδυσης και του παρμπρίζ του οχήματός σας και συνδέστε το βύσμα USB-C στην κάμερα αυτοκινήτου. Θερμοκρασία λειτουργίας: -10°C - 35°C

(NL) De stroom aansluiten: Eén uiteinde van de kabel heeft 3 draden, sluit deze als volgt aan. Aardingsdraad/zwart met metaal klem: Verbind deze met het aardingspunt van het voertuig. VCC-draad/rode kabel: Verbind deze met de ACC-aansluiting. Levert stroom aan de dashcam wanneer het contact wordt ingeschakeld. Sluit aan op een zekeringhouder die stroom levert wanneer het contact actief is, met een "piggyback" aansluiting en een 5 A-zekering die geschikt is voor jouw voertuig – niet inbegrepen. Deze draad is bedoeld om de parkeermodus in te schakelen. VCC-draad/gele kabel: Levert constant stroom voor de dashcam. Sluit aan op een zekering in de zekeringkast, zoals de accu of een constante stroomvoorziening, met een "piggyback" aansluiting en een 5 A-zekering die geschikt is voor jouw voertuig – niet inbegrepen. Leid de kabel langs de binnenbekleding en de voorruit van uw voertuig en steek de USB-C stekker in de dashboardcamera. Gebruikstemperatuur: -10°C - 35°C

(S) Ansluta strömförslörningen: Kabelns ena ände har 3 trådar. Anslut enligt följande. Jordkabel/ Svart med metallklem: Anslut till fordonets jordanslutningspunkt. ACC-ledning/Röd kabel: Anslut till ACC-strömningen. Ger ström till bilkameran när tändningen slås på. Anslut till ett säkringshållare som endast ger ström när tändningen är påslagen med hjälp av en kompatibel "piggy back"-kontakt och en 5 A-säkring (ingår ej). Den här kabeln aktiverar parkeringsläget. VCC-ledning/ Gul kabel: Ger konstant ström till bilkameran. Anslut till en säkring i säkringsboxen, t.ex. en batterisäkring eller en säkring för konstant ström, med en lämplig "piggy back"-kontakt och en 5 A-säkring för ditt fordon (ingår ej). Dra kabelns bilsens intåg och vindrutan och anslut USB-C-kontakten till instrumentpanelkameran. Drifttemperatur: -10°C - 35°C

(FIN) Virran kytkeminen: Kaapelin toisessa päässä on 3 johtoa, jotka kytketään seuraavasti. Maadoitusjohto / musta, metallipistimellä: Liitä ajoneuvon maadoituspisteeseen. ACC-johto / punainen kaapeli: Liitä ACC-liitäntään. Se syöttää virtaa kajaletakameraan, kun sytytys on kytketty päälle. Liitä repusäikkiliittimellä ja ajoneuvosi sopivalta 5 A:n sulakkeella – ei sisälly toutukseen – sulakepaukkaan, joka syöttää virtaa, kun sytytys on kytketty päälle. Tämä johto aktivoi pysäköintitilan. VCC-johto / keltainen kaapeli: Se syöttää vakiovirtaa kajaletakameraan. Liitä sulakerasian akku- tai jatkuvasti jännitteeseen sulakepiiriin repusäikkiliittimellä ja ajoneuvosi sopivalta 5 A:n sulakkeella – ei sisälly toutukseen. Vedä kaapeli ajoneuvon sisäverhoiluja ja tuulilasia pitkin ja liitä USB-C-pistoke kajaletakameraan. Käyttölämpötila: -10°C - 35°C

(N) Koble til strømmen: Den ene enden av kabelen har 3 ledninger, koble til på følgende måte. Jordledning / svart med metallklemme: Koble til kjøretøyets jordingspunkt. ACC-ledning / rød kabel: Koble til ACC-tilkoblingen. Gir strøm til dashbordkamerat når tenningen er slått på. Koble til et sikringspør som forsyner strøm når tenningen er aktiv, med en «piggy-back»-kontakt og en 5 A-sikring som passer til kjøretøyet ditt - ikke inkludert. Denne ledningen aktiverer parkeringsmodus. VCC-ledning / gul kabel: Gir konstant strøm til dashbordkamerat. Koble til en sikring i sikringskasset, som batteri eller konstant strøm, med en «piggy-back»-kontakt og en 5 A-sikring som passer til kjøretøyet ditt - ikke inkludert. Kjør kabelen langs bilens interior og frontrute, og koble USB-C-kontakten til dashbordkamerat. Driftstemperatur: -10°C - 35°C

OSRAM

(DK) Tilslutning af strøm: Den ene ende af kabel har 3 ledninger, der forbindes på følgende måde. Jordenforløb/fortset. Forskylmekerne: Slut til kareletslet (jordforbindelse). ACC/ledning/rød kabel: Slut til ACC-forbuds. Metalkabel: Med strøm, når tændingen er slået til. Foretag til slutning til et sikringsboks, der leverer strøm, når tændingen er slået i en "strømty" og en 5A sikring, der egner sig til dit køretøj – medfølger ikke. Denne ledning aktiverer parkeringslåsningen. VCC-/ledning/gult kabel: Sikrer uafbrudt strømforstyring til bilkamere. Foretag tilslutning til en sikring i sikringsboksen såsom batteri eller uafbrudt strømforstyring, med en "strømty" og en 5A sikring, der egner sig til dit køretøj – medfølger ikke. For kabelt langs bilens indvendige beklædning og forude, og sæt USB-C stikket i dachet. Driftstemperatur: -10°C - 35°C

(CZ) Připojení napájení: Jeden konec kabelu má 3 vodiče, které připojte následovně. Zemnicí vodič / černý s kovovou svorkou: připojte k uzemňovacímu bodu vozidla. Vodič ACC / červený kabel: připojte se k přípojce ACC. Napájení palubní kamery po zapnutí zapalování. Připojte ke slotu pro pojistky, který dodává energii při aktivním zapalování, pomocí konektoru "piggy back" a 5A pojistky vhodné pro vaši vozidlo – není součástí balení. Tento vodič umožňuje parkovací režim. Vodič VCC / žlutý kabel: zajišťuje nepřetržitý napájení kamery. Připojte k pojistce v pojistkové skříňce jako baterii nebo trvalé napětí pomocí konektoru "piggy back" a 5A pojistky vhodné pro vaše vozidlo – není součástí balení. Protáhnete kabel pod vnější obložení vozidla a celého skla a zapojte konektor USB-C do palubní kamery. Provazní teplota: -10°C - 35°C

(RU) Подключение питания: На одном конце кабеля есть 3 провода, подключите их следующим образом. Провод заземления / черный с металлическим зажимом: Подключите к точке заземления автомобиля. Провод ACC / красный провод: Подключите к разъему ACC. Обеспечивает питание видеорегистратора при включенном зажигании. Подключите к гнезду предохранителя, которое подает питание при активном зажигании, с помощью проходного разъема и предохранителя на 5 А, подходящего для вашего автомобиля (не входит в комплект). Этот провод обеспечивает питание камеры. Присоедините к предохранителю, который обеспечивает постоянное питание видеорегистратора. Подключите к предохранителю в блоке предохранителей, такому как аккумулятор или постоянный источник питания, с помощью проходного разъема и предохранителя на 5 А, подходящего для вашего автомобиля (не входит в комплект). Протяните кабель вдоль обшивки салона и лобового стекла автомобиля и подключите разъем USB-C к видеорегистратору. Рабочая температура: -10°C - 35°C

(KZ) Қуат көзін жалғау: Кабельдің бір ұшында 3 сым бар, келесідей жалғаңыз. Жерге тұбықтайтын сым/қара және металл қысқыш бар Келіктің жерге тұбықтайтын нүктесіне жалғаңыз. ACC сымсы/қызыл кабель: ACC сымсынағына жалғаңыз. Келік оталдырып қандай кезде бензинрейкуші қуаттады. Қуырығы, қосқыш оталдырып қандай кезде бензинрейкуші қуаттады. Присоедините к предохранителю, который обеспечивает постоянное питание видеорегистратора. Подключите к предохранителю в блоке предохранителей, такому как аккумулятор или постоянный источник питания, с помощью проходного разъема и предохранителя на 5 А, подходящего для вашего автомобиля (не входит в комплект). Протяните кабель вдоль обшивки салона и лобового стекла автомобиля и подключите разъем USB-C к видеорегистратору. Рабочая температура: -10°C - 35°C

(H) Akut kábel helyezés: A kábel egyik végén 3 vezeték van, a következőképpen csatlakoztassa. Tesztelési / földelés fémhüvelyű csatlakozással a jármű testéhez csatlakoztassa. ACC-vezeték, piros kábel: csatlakoztassa az ACC csatlakozási ponthoz. A gyújtás bekapcsolásakor biztosítja a fedélzeti kamera áramellátását. Egy biztosítékoldalon és egy 5A gyújtásoldali csatlakozáson egy olyan biztosítékvezetékhez, amely csak gyújtáskor ad áramot – nem tartozik. Ez a vezeték a parkolás üzemmódot teszi lehetővé. VCC-vezeték, sárga kábel: zsinór biztosítja a kamerát. A kamerát a biztosítékvezetékhez csatlakoztassa, mint például a járműhöz csatlakozó 5A biztosítékoldalon és egy olyan biztosítékvezetékhez, amely folyamatosan feszültséget állít ki (a járműről vagy egy állandó feszültséget állító áramkörön keresztül) – nem tartozik. A kábel vezesse el a akkumulátor belsejébe és a szélvédő mentén, majd az USB-C csatlakozást csatlakoztassa a fedélzeti kamerához. Üzemeltetési hőmérséklet: -10°C - 35°C

(PL) Podłączenie do zasilania: Jeden koniec kabla ma 3 przewody, które należy podłączyć w sposób opisany poniżej. Przewód uziemiaczy / czarny z metalowym zaciskiem: Podłącz do punktu uziemienia pojazdu. Przewód ACC / czerwony: Podłącz do połączenia ACC. Dopuszcza zasilanie do kamery samochodowej, gdy włączony jest zapłon. Podłącz do gniazda bezpiecznika, które zapewnia zasilanie przy włączonym zapłonie, używając złącza typu piggyback i bezpiecznika 5 A odpowiedniego dla pojazdu – brak w zestawie. Ten przewód umożliwia włączenie trybu parkowania. Przewód VCC / żółty: Dopuszcza stałe zasilanie do kamery samochodowej. Podłącz do bezpiecznika w skrzynce bezpieczników takiego jak akumulator lub stałe napięcie, używając złącza typu piggyback i bezpiecznika 5 A odpowiedniego dla pojazdu – brak w zestawie. Poprowadź kabel wzdłuż elementów wykończenia wnętrza pojazdu i szyby przedniej, a następnie podłącz wtyczkę USB-C do kamery samochodowej. Temperatura robocza: -10°C - 35°C

(SRB) Pričepovanje napajanja: Jedan kraj kabla ima 3 vodiče, koje pripojite na sledeći način. Zica za uzemljenje / crna s kovinsko spojnicom: povežite je u ozemljiteljni priključnik mestom vozila. Zica ACC/čveni kabel: povežite je sa priključkom ACC. Zagotavlja napajanje kamere za armaturno ploščo, medtem ko je vključen motor. Priključite jih v režo za napajanje, ki zagotavlja napajanje, ko je vključen kontakt, tako da uporabite konektor, ki zagotavlja napajanje avtomobila. Povežite ga s konektorom, ki zagotavlja napajanje pri aktivnem zaplavljanju, pomočjo „zasvojnicih“ konektorja a 5 A pojistki vhodni pre vaše vozilo – ne je súčasťou dodateku. Tento vodič aktivuje parkovací režim. Vodič VCC/žltý kabel: Poskytuje nepretržité napajanie automokery. Pripojte k pojistke v pojistkovej skrinici, napríklad k pojistke batérie alebo k pojistke nepretržitého napajania, pomocou „zasvojnicih premostovacieho“ konektorja a 5 A pojistky vhodnej pre vaše vozidlo – nie je súčasťou dodateku. Prevádzte kábel pod vnútornou obloženia vozidla a celného skla a zapojte konektor USB-C do palubnej kamery. Prevádzková teplota: -10°C - 35°C

(SL) Priključitev napajalnika: Na enem koncu kabla so tri žice, ki jih povežete, kot je opisano. Zica za ozemljevanje/crna s kovinsko spojnic: povežite jo u ozemljiteljni priključnik mestom vozila. Zica ACC/rdeči kabel: povežite jo s priključkom ACC. Zagotavlja napajanje kamere za armaturno ploščo, medtem ko je vključen motor. Priključite jih v režo za napajanje, ki zagotavlja napajanje, ko je vključen kontakt, tako da uporabite konektor, ki zagotavlja napajanje avtomobila. Povežite ga s konektorom, ki zagotavlja napajanje pri aktivnem zaplavljanju, pomočjo „zasvojnicih“ konektorja a 5 A pojistki vhodni pre vaše vozilo – ne je súčasťou dodateku. Tento vodič aktivuje parkovací režim. Vodič VCC/žltý kabel: Poskytuje nepretržité napajanie automokery. Pripojte k pojistke v pojistkovej skrinici, napríklad k pojistke batérie alebo k pojistke nepretržitého napajania, pomocou „zasvojnicih premostovacieho“ konektorja a 5 A pojistky vhodnej pre vaše vozidlo – nie je súčasťou dodateku. Prevádzte kábel pod vnútornou obloženia vozidla a celného skla a zapojte konektor USB-C do kamery za armaturno ploščo. Delovna temperatura: -10°C - 35°C

(TR) Çizim Çizim: Kabloyun bir ucunda 3 kablo vardır, aşağıdaki gibi bağlayın. Topraklama kablosu / Metal kellepli siyah: Aracın topraklama kablosuna dokunmalıdır. ACC kablosu / Kırmızı kablo: AACC bağlantısına bağlayın. Kontak açıldığında araç kamerasına güç sağlar. Aracınız uyağın bir "piggy back" konektör ve 5A sigorta ile kontak açıldığında güç sağlayın bir sigorta yuvasına bağlayın - bir dahil değildir. Bu kablo sürekli olarak video kayıtlarını sağlar. VCC kablosu / Sarı kablo: Devamlı olarak video kayıtlarını sağlar. Sigorta kutusunda bir "piggy back" konektör ve 5A sigorta ile kontak açıldığında güç sağlayın bir sigorta yuvasına bağlayın - bir dahil değildir. Kabloyu aracınız içi döşemesi ve ön camı boyunca geçirin ve USB-C fişini araç içi kamerasına takın. Çalışma sıcaklığı: -10°C - 35°C

(HR) Priključivanje napajanja: Jedan kraj kabla ima 3 žice. Spojite ih na način naveden u nastavku. Zica za uzemljenje / crna s metalnom stezaljkom: spojite se točkom uzemljenja vozila. Zica za ACC / crveni kabl: spojite na crnu za ACC. Dovođi napajanje do automobilske kamere dok je uključen kontakt. Priključite u otvor za osigurač koji daje napajanje kad je uključen kontaktni put. „Piggy back“ spojnice i osigurača od 5 A prikladnog za vaše vozilo – ne isporučuje se uz proizvod. Ova žica omogućuje da način rada za parkiranje. Zica za VCC / žuti kabl: Dovođi stalno napajanje do automobilske kamere. Priključite na osigurač u kutiji za osigurače kao onaj od akumulatora ili neki koji je stalno pod naponom putem „piggy back“ spojnice i osigurača od 5 A prikladnog za vaše vozilo – ne isporučuje se uz proizvod. Provredite kabl uz unutarnju oblogu vozila i vetrobransko staklo pa priključite USB-C priključak u automobilsku kameru. Radna temperatura: -10°C - 35°C

(RO) Conectarea la sursa de alimentare: Un capăt al cablului are 3 fire, conectați în felul următor. Fir de împământare/negru cu clema metalică: Conectați la punctul împământării al vehiculului. Fir de ACC/căru: Conectați-vă la conexiunea ACC. Asigură alimentarea camerei de bord atunci când contactul este pornit. Conectați-l la un circuit de siguranță care furnizează energie atunci când contactul este activ, cu un conector „piggy back” și o siguranță de 5 A potrivită pentru vehicul dvs. - Nu este inclus. Acest fir va activa modul de parcare. Zica za VCC / žuti kabl: Dovođi stalno napajanje do automobilske kamere. Priključite na osigurač u kutiji za osigurače kao onaj od akumulatora ili neki koji je stalno pod naponom putem „piggy back“ spojnice i osigurača od 5 A prikladnog za vaše vozilo – ne isporučuje se uz proizvod. Provredite kabl uz unutarnju oblogu vozila i vetrobransko staklo pa priključite USB-C priključak u automobilsku kameru. Radna temperatura: -10°C - 35°C

(BG) Създаване на захранването: В единия край на кабела има 3 проводника: съвържете ги, както следва по-долу. Заемителен проводник/черен с метална скоба: съвържете го към точката на заземяването връзка на автомобила. ACC проводник/червен кабел: съвържете го към ACC връзката. Осигурява захранване на камерата, когато захранването е включено. Conectați-vă la conexiunea ACC. Asigură alimentarea camerei de bord atunci când contactul este pornit. Conectați-l la un circuit de siguranță care furnizează energie atunci când contactul este activ, cu un conector „piggy back” și o siguranță de 5 A potrivită pentru vehicul dvs. - Nu este inclus. Acest fir va activa modul de parcare. Zica za VCC / žuti kabl: Dovođi stalno napajanje do automobilske kamere. Priključite na osigurač u kutiji za osigurače kao onaj od akumulatora ili neki koji je stalno pod naponom putem „piggy back” spojnice i osigurača od 5 A prikladnog za vaše vozilo – ne isporučuje se uz proizvod. Provredite kabl uz unutarnju oblogu vozila i vetrobransko staklo pa priključite USB-C priključak u automobilsku kameru. Radna temperatura: -10°C - 35°C

(EST) Toite ühendamine: Kaabli ühes otsas on kolm juhtu, ühendage need järgmiselt. Maandusjuhe / must metallklambri: ühendage sõiduki maandusühenduspunkti. ACC juhe / punane kable: ühendage ACC ühendusega. Tagab pardakameras püsienergia, kui süüde on sisse lülitatud. Ühendage kaitsme pesaga, mis tagab teie, kui süüde on aktiveeritud, kasutades adapterit ja 5A kaitset, mis sobib teie sõidukile – ei kuulu komplekti. See juhe aktiveerib parkimisrežiimi. Zica za VCC / žuti kabl: Dovođi stalno napajanje do automobilske kamere. Priključite na osigurač u kutiji za osigurače kao onaj od akumulatora ili neki koji je stalno pod naponom putem „piggy back” spojnice i osigurača od 5 A prikladnog za vaše vozilo – ne isporučuje se uz proizvod. Provredite kabl uz unutarnju oblogu vozila i vetrobransko staklo pa priključite USB-C priključak u automobilsku kameru. Radna temperatura: -10°C - 35°C

(LT) Maitinimo prijungimas: Viename kabelo gale yra 3 laidai, kurie jungiami kaip nurodyta toliau. Žeminto laidas / juoda su metaliniu ryšiu: prijunkite prie žemintojo priemones (žemintinio jungties taško) automobilio. ACC laidas / raudona kabelis: prijunkite prie ACC sąjungimo. Nudrošina stravas padėvi palydovui, kai užvedimas jungtis. Prijunkite prie saugiklių lizdo, kurio tiekia maitinimą, naudojant adapterį, naudodami įėjimo lizdo nagurelę ir 5 A saugiklį, tinkamą jūsų transporto priemonės (komplekto neįeina). Šis laidas įjungia stovėjimo režimą. VCC laidas / geltonas laidas: Užtikrina nuolatinį vaizdo registravimą. Prijunkite prie saugiklių, esančių saugiklių lizde, pvz., akumuliatoriaus arba pastovios įtampos grandinės, naudodami įėjimo lizdo nagurelę ir 5 A saugiklį, tinkamą jūsų transporto priemonės (komplekto neįeina). Nuteisuke laidą palei automobilio vidaus apdangą ir priekinį stiklą ir prijunkite USB-C kištuką prie vaizdo registratoriaus. Darbinė temperatūra: -10°C - 35°C

(LV) Strāvas padeves pieslēgšana. Vienā kabļa galā ir 3 vadi, kas savienoti tā, kā aprakstīts tālāk. Zemeņa vads / melns ar metāla skavu: savienojiet ar transportlīdzekļa zemeņa pieslēguma punktu. ACC vads / sarkanais vads: savienojiet ar ACC savienojumu. Nodrošina strāvas padevi padevi kamerai, kad ir ieslēgta aizde. Savienojiet ar drošinātāja līdzi, kas nodrošina strāvas padevi, kad ir ieslēgta aizde, ar vadu savienotāju un 5 A drošinātāju, kas ir piemērots jūsu transportlīdzeklim (nav iekļauts komplektā). Šis vads iespējo stāvēt režimu. VCC vads / dzeltenais vads: Nodrošina pastāvīgu strāvas padevi padevi kamerai. Savienojiet ar drošinātāju un 5 A drošinātāju, kas ir piemērots jūsu transportlīdzeklim (nav iekļauts komplektā). Izvēliet kabeli gar transportlīdzekļa salona apdari un priekšējo stiklu un savienojiet USB-C spraudni ar paneļa kameras. Darba temperatūra: -10°C - 35°C

(SRB) Povezivanje na napajanje: Jedan kraj kabla ima 3 žice, povežite na sledeći način. Zica za uzemljenje / crna s metalnom stezaljkom: Povežite sa priključnim mestom za uzemljenje na vozilu. Zica ACC / crveni kabl: Povežite sa ACC priključkom. Zagotavlja napajanje kamere za armaturno ploščo, medtem ko je vključen motor. Priključite jih v režo za napajanje, ki zagotavlja napajanje, ko je vključen kontakt, tako da uporabite konektor, ki zagotavlja napajanje avtomobila. Povežite ga s konektorom za osigurač koji daje napajanje kada je paljenje aktivno, sa „piggyback“ konektorom i osiguračem od 5 A koji je pogodan za vaše vozilo – nije uključeno. Ova žica će obezbediti režim parkiranja. VCC žica / žuti kabl: Obezbeđuje konstantno napajanje za auto kameru. Povežite sa osiguračem u kutiji sa osiguračima preko akumulatora ili konstantnog napajanja, sa „piggyback“ konektorom i osiguračem od 5 A koji je pogodan za vaše vozilo – nije uključeno. Provredite kabl uz unutarnju oblogu vašeg vozila i vetrobransko staklo i priključite USB-C utikač u auto kameru. Radna temperatura: -10°C - 35°C

(UA) Підключення живлення. Один кінець кабелю має 3 дроти, які слід підключити в зазначений ділі спосіб. Діт заземлення / чорний із металевим застоском: підключіть до точки заземлення в автомобілі. Діт ACC / червоний: підключіть до з'єднання ACC. Забезпечує живлення відеореєстратора, коли запалювання включено. Conectați-vă la conexiunea ACC. Asigură alimentarea camerei de bord atunci când contactul este pornit. Conectați-l la un circuit de siguranță care furnizează energie atunci când contactul este activ, cu un conector „piggy back” și o siguranță de 5 A potrivită pentru vehicul dvs. - Nu este inclus. Acest fir va activa modul de parcare. Zica za VCC / žuti kabl: Dovođi stalno napajanje do automobilske kamere. Priključite na osigurač u kutiji za osigurače kao onaj od akumulatora ili neki koji je stalno pod naponom putem „piggy back” spojnice i osigurača od 5 A prikladnog za vaše vozilo – ne isporučuje se uz proizvod. Provredite kabl uz unutarnju oblogu vozila i vetrobransko staklo pa priključite USB-C priključak u automobilsku kameru. Radna temperatura: -10°C - 35°C

www.osram.com/am-guarantee

OSRAM GmbH

Nonnendammallee 44

13629 Berlin, Germany

osram@osram.com

www.osram.com



Batch code: XXXX

C10238692

G1513938

02.05.25

Imported in the UK by
RING Automotive Ltd
LS16 6NA, UK

